

## FACHHANDEL FÜR HAUSGERÄTE

Reparaturservice für alle Marken

**GROSSE RABATTAKTION** %  
auf alle Großgeräte %

Wir brauchen Platz für Neues!  
Schauen Sie vorbei und profitieren Sie von  
unseren gesenkten Preisen. Es lohnt sich!



**EHS-REPSCHLÄGER**  
Elektro & Hausgeräte Service

Bölschestraße 129 · 12587 Berlin  
Kunden-Parkplatz auf dem Hof  
Fon 030-69 50 53 40 · Fax -42  
www.ehs-repschlaeger.de

Reparaturannahme: Mo.-Fr. 8-17 Uhr · Verkauf: Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-14 Uhr



**AutoService Friedrichshagen**  
GmbH KFZ-Meisterbetrieb

Werseestraße 62-66

12587 Berlin

Fon 030-74 07 61 52

Fax 030-74 07 61 53

e-mail info@autoservice-friedrichshagen.de Inh. Oliver Martiny & Uwe Herbert

- **Service & Reparatur**
- **Unfallinstandsetzung**
- **HU & AU**
- **Achsvermessung**
- **Ölwechsel**
- **Klimaservice**
- **Reifenservice**
- **Ersatzteilverkauf**

**PS**  
**Peter Schreiber**  
Heizung · Gas · Sanitär

Solare Energiegewinnung  
Komplettbadgestaltung  
Gasleitungssanierung  
Moderne Heiztechnik  
Brennwerttechnik  
Rohrreinigung  
Reparatur-Service  
Regenwassernutzung  
Zentralstaubsauganlagen  
Kontrollierte  
Wohnraumlüftung

Rahnsdorfer Str. 1  
12587 Berlin-Friedrichshagen

**641 91 00**

**FAX 641 91 043**

Arbeitnehmern,  
Rentnern und  
Beamten



erstellen wir im  
Rahmen einer Mitgliedschaft die

### Einkommen- steuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus  
nichtseltständiger Arbeit, Rente und  
Versorgungsbezügen.

Ber.-Stelle: 12587 Berlin-Friedrichshagen  
Löcknitzstr. 9 · Tel. 030 - 641 20 23  
Ansprechpartner: Frau Kuhnhardt  
Fax 64 09 49 60 · Funk 0174 - 713 79 59

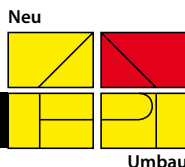
**kostenloses Info-Telefon:**

0800 - 1 81 76 16

Internet: www.vlh.de · e-Mail: info@vlh.de

**Holger V. Peglow**  
**MEISTERBETRIEB**

**Maurer- & Stahlbetonarbeiten**



- Zertifizierter Energiefachberater der Deutschen Energieagentur (dena)
- Ausstellung von Energiepässen
- **Blower Door-Messungen nach EnEV, EN 13829**

Fon: (030) 650 135 32  
Fax: (030) 650 135 37  
Funk: (0172) 570 266 8

www.hvpeglow.de  
www.blowerdoorberlin.de

## Ein sicheres Dach über dem Kopf

Peter Hoffmann hat sich auf vielen Dächern Deutschlands den Wind um die Nase wehen lassen – im Ruhrpott, in Sachsen und seit Jahren berlinweit von seinem Geburts- und Lieblingsort Friedrichshagen aus.



Die Dächer der Berliner Wasserbetriebe in Wassmannsdorf und des Friedrich-Ludwig-Jahn-Stadions waren besonders anspruchsvolle Objekte, die er als Bauleiter betreute. Seit fünf Jahren hat Peter Hoffmann eine eigene Dachdeckerfirma. Er ist Mitglied der Landesinnung des Dachdeckerhandwerks; die Firma ist in der Handwerksrolle eingetragen.

Für den Friedrichshagener ist jeder Auftrag eine neue Herausforderung. Zufriedene Kunden schätzen die Qualitätsarbeit und Zuverlässigkeit der Dachdeckerei. Der 55-Jährige mit einem kleinen Ring im Ohr und verschmitztem Lächeln dankt seinen Kunden für ihr Vertrauen, das sie der Firma entgegenbringen.

Sein Können ist so vielseitig, dass er nicht nur für ein sicheres Dach über dem Kopf sorgt, sondern auch andere Arbeiten am

Haus übernimmt. Außer Ziegeldacheindeckungen und die Verlegung von Naturschiefer für Dach und Fassade, auch mit Ornamenten, führt er Denkmalpflegearbeiten, die Sanierung und

Wartung von Häusern, Bauklempnerarbeiten, Dachstuhl- und Zimmermannsarbeiten und den Einbau von Dachfenstern aus. Für jedes Problem findet er eine Lösung – Ergebnis jahrzehntelanger Berufserfahrung und guter Zusammenarbeit mit anderen Gewerken.

Peter Hoffmann ist bei Wind und Wetter auf seinen Baustellen. Bevor es bald stürmt und schneit, rät er vor allem, einen Blick aufs Dach zu werfen. Damit Schäden des am stärksten beanspruchten Teils des Hauses noch schnell repariert werden können. Von ihm, der stets den Überblick behält.

H.S.-B.

**Dachdeckerei Peter Hoffmann**  
Friedrichshagener Straße 9  
12555 Berlin  
Tel.: 030/ 773 69 55  
Mobil: 0172 320 08 57  
dachdeckerei-hoffmann@web.de

## Diesmal zum Goldenen Herbst ins Spree-idyll – Tag der offenen Tür



Inzwischen kann schon von einer Fangemeinde gesprochen werden, die sich alljährlich im Familienhotel Spree-idyll im Wassersportzentrum zum Tag der offenen Tür trifft. Auch in diesem Jahr kamen wieder viele Friedrichshagener und Gäste aus der Region, um einen Nachmittag lang in vertrauter Runde gemütliche Atmosphäre am Ufer der Spree zu genießen. Für Unterhaltung sorgte Entertainer Peter Thomsen mit Witz und Humor. Deftiges bescherte der Grill, Süßiges die Theke und Informatives ergab die Führung durch das Haus Kupfer. Es war fast alles beim Alten. Neu war ein abwechslungsreiches Angebot für kleine Gäste – Basteln, Malen, Schminken. Familie Kupfer denkt

an die Zukunft und damit an die kommende Generation, die hier im Hotel erholsame Aufenthalte buchen wird.

Das etwas unterkühlte Herbstwetter des 12. Oktober tat der Stimmung keinen Abbruch.

Ganz im Gegenteil – den meisten wurde bewusst, wie wohl sich Gäste im Spree-idyll fühlen, wenn draußen die Blätter fallen. Eben ein Hotel mit Charme zu jeder Jahreszeit.



Müggelseedamm 70  
Tel.: 030 - 64 53 852  
www.spree-idyll.de